

УДК. 811.111.26

СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ПРЕДИКАТИВНОСТИ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Аббасова Э. М.

*Институт Языкознания им. Насими Национальной академии Наук Азербайджана
E-mail: azfolklor@yahoo.com*

Статья посвящена исследованию выразительных средств предикативности в английском языке. В статье были исследованы материалы английского, русского и азербайджанского языка. В качестве примеров использованы слова предложения английского языка.

Ключевые слова: средства предикативности, английский язык

Постановка проблемы. В языковедении есть такое мнение, что выражение субъекта и предикативности, которыми являются сущность двух полюсов и объединение этих полюсов в предикативном основании очень важны. Например, Н.К.Дмитриев писал, что в предложении должна быть законченная мысль. Это законченность образуется в результате взаимосвязи между подлежащим и сказуемым [4, 191].

Подлежащее и сказуемое в принципе важные части предложения, потому что в каждом предложении (и в логическом, и грамматическом плане) должно определяться два полюса: как в закрытом электрическом проводе, без подлежащего (субъект) и сказуемого (предикат), без двух грамматических полюсов (субъект и предикат), предложение невозможно. Таким образом, предложение состоит из синтеза двух (подлежащее и сказуемое) единиц.

Если взять, в общем, то предложение на самом деле строится на двух этих важных составных. Но это не означает, что во всех предложениях должны быть эти два составные или без их участия предложение не строится. Как и в других языках и в английском языке тоже имеются однородные предложения, что в каждом из них одновременно невозможно найти и подлежащее и сказуемое (то есть, как сказали выше полюса). Например,

It is morning (утро). Everobody was taken to the seaside (отнесли на берег моря), you seem very tired (ты выглядишь усталым)

Предложение It is morning безличностное, здесь имеется предикативность, а подлежащее невозможно найти, а «It» имеет неформальное значение. И в последующих предложениях тоже не стоит искать подлежащее, так как это предложение в страдательном залоге, исполнителя нет. Значит, эти предложения состоят из одного полюса.

Все это позволяет утверждать, что предложения должны состоять из подлежащего и сказуемого, их взаимосвязи - односторонние, что, в общем в грамматическом понимании, создавало бы путаницу. Проведенные анализы и общие выводы позволили разделить виды предикативности в английском языке. В английском языке с

помощью средств морфологического словоизменяющего, если не учитывать виды предикативности, все указанные предикативы делятся на семь групп:

- 1) предикаты, указывающие на движение;
- 2) предикаты, указывающие на процесс;
- 3) предикаты, указывающие положение;
- 4) предикаты, указывающие качество;
- 5) предикаты, указывающие связь
- 6) предикаты, указывающие на одно расстояние и в одном месте.

В этих группах тоже имеются свои признаки, так как предикаты, указывающие на положение и движение по признакам, отличаются друг от друга, прежде всего, по количеству. Субъекты предикатов указывающих на положение принимают свойства страдательного. Положение всегда опирается на своего субъекта. И это приближается к положению и к качеству, но отличается от других видов предиката. Движение /положение, процесс/, оппозиция между положением указаны в нижеследующих предикатах:

Work / be at work; to be asleep;

Die /be dead u m.ð.

Предикаты связи отличаются от других видов предикатов. Из-за того что этот вид предиката указывает только на связь, то другие виды предикатов которые указывают движение, процесс, качество и место отличаются от него такие предикаты ставятся против предикатов указывающих качество и положение. (сравним: *depend/be dependent, take an interest/be interested; to live/be alive; exist/be in existence/*. Кроме этого данные виды предиката во многих случаях отличаются от роли субъекта: предикат в смысле связи обычно характеризует свой субъект как основной. Наоборот, предикаты указывающие движение и положение принимаются как субъект признак страдательного залога.

Предикаты, указывающие на место, в некоторых случаях объединяются с наречиями, характеризующими продолжительность, место, время (совпадают). Так, в предложении *He was happily at work* (он был болен на работе) *at work*, указывающее на место, соединившись с наречием *happily*, указывает на место происшествия.

Потенциальные предикаты характеризуют свои денотаты. Например,

I could see him for some time

- я его смог увидеть в короткое время

Или же,

I can do it now – я смогу это сделать прямо сейчас

Сами виды предикатов делятся на подгруппы. Например, предикаты указывающие на процесс и движение с одной стороны делятся на граничные и безграничные, быстрые и продолжительные части. Кроме того, среди предикатов указывающих движение есть такие предикаты, что они указывают не только характеристику движения, например, глагол *to rule* (управлять). Слова, относящиеся к этой группе, носят обобщительный характер движения.

Таким образом, если в происхождении видов предикативности не будем учитывать средства морфологии, то можно утверждать, что система предикатов в английском языке была создана в результате двух систем независимых друг от друга. Эти

системы представлены особой лексикой, а сама система называется системой промежуточной между лексикой и грамматикой. Признаки, образующиеся в результате взаимодействия, могут быть выражены особыми лексическими признаками, например, смысл связи выражается лексемами: love, hate, depend и др., происхождение может быть выражено с помощью оппозиционных словообразований в противоположном понимании, сравним: depend (глагол) - be dependent (связь + прилагательное). В этих двух классификациях предикат места имеет особое место, с одной стороны, они образуют особый вид в рамках лексической классификации, а с другой стороны, (не все) предикаты, указывающие место, не могут быть отнесены ни к одному из предикатов (а точнее они не указывают ни на движение, ни на процесс, ни на положение). Поэтому их разграничение с учетом этих особенностей крайне важно. Такие предикаты выражаются моделями There is Y, Y is C_{oe} (локатив член) X has Y, так как, своими средствами выражения относятся к лекciosинтактическим единицам.

Особые лекционные группы, указывающие на предикаты места, широко распространены среди изложенных видов предикатов. Они не только создают форму согласно указанным моделям, но и создают разные предикативы относящиеся к другим видам предикативов, например,

to live (связь) - to be alive (положение)

этот модель создает два основных вида в рамках синтаксических моделей There is Y, Y is C_{oe}

Одним из основных видов являются потенциальные предикаты, потому что одновременно относятся и лексической и лексики грамматической классификации. Выбранные семь видов предикатов в английском языке морфологическим путем образуют некоторые предикаты дополнительного типа. Так, предикаты формы indefinite со значениями процесса и движения характеризуют свои денотаты предикатами, указывающими быстрые движения и процесс. В этот момент образуются три разных значения. Если граница предиката относится к группе, то в прошедшем времени образует окончательный смысл (точнее результативный смысл или смысл свершения факта). Этот смысл сожержится в глаголах, которые не позволяют выразить фактор, всегда отделяется от смысла движения. Так как, предложение I read a book at five o'clock yesterday одинокого может быть использовано только на русском языке – Вчера в 5 часов я прочел книгу. Поэтому предикаты формы indefinite ставятся против значений процесса и движения Continuous. Но, предикаты положения в форме indefinite характеризуют свои депотаты.

Продолжение формы движения и процессов Continuous не могут дать значения окончания. Поэтому к этим противоположным формам ставятся глаголы окончания приметы или же против не окончания.

Предикаты значения движения и процессов не только могут представлять движения и процессы, но и классы, относящиеся к ним.

Форма Continuous тоже может определять классы. В таком случае они различаются ограниченностью или неограниченностью. В образованиях ограниченных лексических групп (think (думать) consider (считать) и т.д.) в рамках определенных син-

таксической модели *thinks that* эта форма создает особые виды значения, называемые экзистенциальным итогом формы *Indefinite*.

Форма *Present Perfect* в зависимости от вида предикатива могут иметь разные значения.

Но, можно сказать в общем, что они указывают на конкретный момент предикативного денотата. По всем этим признакам они отражают форму *Past Indefinite* и указывают на то, что произошли в определенное время.

В зависимости от формы предикатива *Present Perfect* может указывать на то, что предикатив детонат или удлиняется до акта разговора, или же происходит в промежуток времени процесса и движения. В первом случае *Present Perfect* характеризует предикаты формы *Continuous* и положения *Present Perfect*. Наоборот формы *Present Perfect* ограниченные предикаты указывают, что движение произошло в какое-то время и продолжается в данное время. Таким образом граничные глаголы *Present Perfect To have died to have been dead* как указано предикатами ставится против формы предиката *Present Perfect*.

Можно утверждать, что Формы *Past Future Perfect* могут объединяться со всеми предикатами. Теория предикативности начинается с задачи построить предложение и становится средством коммуникации. Естественно, ответ на поставленный вопрос нужно искать в структуре предложения, а точнее во взаимосвязи структуры и механизма. Языковеды начали обращать внимание на основные структуры создающие предложение. Но нужно также учитывать, что члены предложения отличаются по разным принципам. С одной стороны, расставляя предикат и субъект препозитивно относительно друг друга, исследователи отталкиваются от предикативного значения и субъекта. С другой стороны, предложение делилось так, что в любом случае отличалось компонентами значения – расчленение формально-грамматической и актуальной. Наконец понятие предикативности в языкознании указывало как отношение между субъектом и предикатом сущности. И это неслучайно, потому что самое общее и традиционное деление предикативной категории схоже с отношениями между членами предложений или ее частей, соответствующих логическому субъекту и предикату. Некоторые исследователи признают все недостатки формально-логического изучения языковой синтетической структуры и указывают, что на него нужно смотреть как отношение между сказуемым и подлежащим, так как в учебнике Е.М.Галкина «Современный русский язык» опубликованный под руководством Федорук сказано, что они относятся к сущности («Современный русский язык» часть 2-ая, Морфология и синтаксис, М.1964 [5, 309]. В этой грамматике сказуемое определяется как слово уточняющее подлежащее и после этого перечисляются его грамматические признаки. Такое определение присуще и английскому языку. Это, безусловно, результат влияния русской грамматики.

Потому что традиционное деление предикативности основывается на два известных концепции.

А) сказуемое и подлежащее делятся на предметно-логическому содержанию.

Б) главные члены предложения с помощью смысла предикативного выражения делятся на одни и те же структурные элементы, эти две концепции приводят к тому,

что в любом случае главные члены предложения определяются с помощью субъекта и предиката сущности.

В результате у предикативности образуется своеобразное двоичное значение. В языкознании, с одной стороны, начали изучение предикативности, с другой стороны - понятие грамматической сказуемости понятия подлежащее. Такое решение проблемы продолжилось в статье Б.Г.Адмона. Его статья называлась «Двучленные фразы в трактовке Л.В.Херби и проблема предикативности». Автор считал, что «связь грамматической предикативности двух компонентов (отношение к сказуемому и подлежащему или если сказать по другому сказуемость), а с другой стороны, нужно было отличить связь коммуникативно-индивидуальной предикативности [1, 205].

Граница сказуемого и предикативности определено В.З.Понфиловым. По его мнению сказуемое само не выражает признак предложения. Он указывает только на место в предложении. Предложение само образуется предикативностью. В исследованиях в этом направлении компоненты и предикативные отношения ставятся знак уравнения между компонентами отношений. Они являются вторичными членами. В таком случае были выяснены отношения между сказуемым и подлежащим предикативности.

Особое внимание уделяется высказываниям о предикативности В.В.Винаградова «Грамматика русского языка». Он писал: предикативной связи между частями или членами предложения, что она может быть присуща предложению в целом и не вызывать его расчленения» (грамматика русского языка) [3, 309]. В книге о не расчлененной предикативности опубликованной в 1970-году оно нашло свое развитие в русской грамматике. В предложении «простое предложение» Н.Е.Сеедов отмечал, что предикативность есть во всех предложениях и называется его грамматическим значением. Предикативность по объективно модальному значению существует в системе противопоставленных друг другу понятий реальности – нереальность-реальность внутреннего смысла, значения настоящего, будущего и прошлого [6, 35]. Нужно отметить, что, по мнению Н.Е.Сеедова, предикативность нерасчлененный грамматический смысл (объективная модальность). Эти значения бывают в системе формы предложения [6, 45]. Таким образом, сущность понятия предикативности в языковедении заключается в том, что с одной стороны содержание основного смысла понятия остается неизменным, несмотря на то, что оно всегда относится синтагматическому проявлению; а с другой стороны под именем традиционной предикативности относится к особой категории, но с категориями языка определение выражается грамматическим смыслом. Можно сказать, что изменение общего направления грамматического исследования, который оказал внимание семантической структуре языка. Во время семантического подхода к синтаксису в результате логический и формально-грамматический подход бывает с целью соотношения их друг к другу. Основная единица глубокого синтаксиса – связано грамматическим аспектом предложения, а также непосредственно с его логическим аспектом.

Таким образом, в отличие от традиционного понятия новое понятие предикативности можно выяснить в книге Н.Д.Арутюнова «Общее языкознание»: «В предложении *tat Koşaş gıktı* (солнце взошло) предикативность в грамматическом смысле выражается не отношением между двумя лексическими частями *Koşaş gıktı*. Такое понимание предикативности совпадали с ее традиционными логическими понятиями-

ми» [2, 277]. В указанном предложении предикативность имеет особый грамматический смысл и это выражение получается с помощью грамматической категории.

Выводы и перспектива. Реализация (актуализация), выраженная предложением, прежде всего, создается сущностью, грамматическим смыслом, указанным в нем. Нужно сказать, что понятие предикативности выходит за рамки чистой синтагматики, что требует отдельных исследований в перспективе

Литература

1. Адмони В.Г. Введение в синтаксис современного немецкого языка / Адмони В.Г. – Москва: изд. Литературы на иностранных языках, 1955
2. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл / Арутюнова Н.Д. – Москва: 1976
3. Виноградов В.В. Грамматика русского языка . – Том 2./ Виноградов В.В. -Москва: изд АН СССР, 1955
4. Дмитриев Н.К. Грамматика башкирского языка / Дмитриев Н.К. – Москва: изд АН СССР 1948
5. Галкина Ф. О двухсмысленных и односоставных предложениях в современном русском языке / Галкина Ф. – Москва, 1952
6. Сеидов Ю. Предложение современный азербайджанский язык. Синтаксис. 2-ая книга / Сеидов Ю. – Баку: Азертедريس, 1962

Аббасова Е. М. Засоби вираження предикативності в англійській мові / Е. М. Аббасова // Вчені записки Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2011. – Т. 24 (63), № 3. – С. 270-275.

Стаття присвячена дослідженню виражальних засобів предикативності в англійській мові. У статті було досліджено матеріали англійської, російської та азербайджанської мов. Як приклади використані слова та речення англійської мови.

Ключові слова: засоби предикативності, англійська мова

Abbasova E. M. Expressive Means of Predicativity in English / E. M. Abbasova // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2011. – Vol. 24 (63), No 3. – P. 270-275.

This article is devoted to the expressive means of predicativity in English. It contains information about seven forms of the expressive means of predicativity. English, Azerbaijani and Russian linguistics' thoughts and ideas were referred in this article, but it was mostly based on materials in English.

Keywords: expressive means, English, predicativity

Поступила в редакцію 01.09.2011 г.